

Jüdische Gemeinde zu Dresden K.d.ö.R.



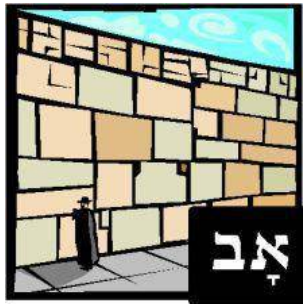
GEMEINDEBLATT

Бюллетень общины



Juli-August / Июль-Август 2021

Tammus / Aw / Elul 5781



תמוז \ אב \ אלול

תשפ"א

Jüdische Gemeinde zu Dresden K.d.ö.R.

Hasenberg 1 * 01067 Dresden

Fax: +49 (0)351/65 60 750

Tel: +49 (0)351/65 60 710

eMail: sekretariat@jg-dresden.org

דת

Religion / Религия

תפילות וזמנים

G'ttesdienste / Б-гослужения

Freitag Пятница	02.07.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Rabbi Weingarten Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Раввин Вайнгартен
Samstag Суббота	03.07.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Weingarten Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Вайнгартен
Sonntag Воскресенье	04.07.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Weingarten, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Вайнгартен, Шиур
Freitag Пятница	09.07.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Vorbeter Hr. Nagel Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Г-н Нагель
Samstag Суббота	10.07.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Tikochinsky Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Тикочинский
Sonntag Воскресенье	11.07.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Tikochinsky, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Тикочинский, Шиур
Freitag Пятница	16.07.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Rabbi Weingarten Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Раввин Вайнгартен
Samstag Суббота	17.07.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Weingarten Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Вайнгартен
Sonntag Воскресенье	18.07.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Weingarten, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Вайнгартен, Шиур
Freitag Пятница	23.07.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Vorbeter Hr. Adam Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Г-н Адам
Samstag Суббота	24.07.	10:00	Schacharit Schabbat mit Vorbeter Hr. Adam Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Г-н Адам
Sonntag Воскресенье	25.07.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Tikochinsky, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Тикочинский, Шиур
Freitag Пятница	30.07.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Rabbi Weingarten Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Раввин Вайнгартен
Samstag Суббота	31.07.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Weingarten Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Вайнгартен
Sonntag Воскресенье	01.08.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Weingarten, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Вайнгартен, Шиур
Freitag Пятница	06.08.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Rabbi Weingarten Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Раввин Вайнгартен
Samstag Суббота	07.08.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Weingarten Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Вайнгартен
Sonntag Воскресенье	08.08.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Weingarten, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Вайнгартен, Шиур
Freitag Пятница	13.08.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Vorbeter Hr. Adam Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Г-н Адам
Samstag Суббота	14.08.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Tikochinsky Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Тикочинский
Sonntag Воскресенье	15.08.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Tikochinsky, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Тикочинский, Шиур
Freitag Пятница	20.08.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Vorbeter Hr. Adam Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Г-н Адам
Samstag Суббота	21.08.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Tikochinsky Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Тикочинский
Sonntag Воскресенье	22.08.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Tikochinsky, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Тикочинский, Шиур
Freitag Пятница	27.08.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Vorbeter Hr. Nagel Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Г-н Нагель

Samstag Суббота	28.08.	10:00	Schacharit Schabbat mit Rabbi Tikochinsky Шахарит Шаббат/ Утренняя служба. Раввин Тикочинский
Sonntag Воскресенье	29.08.	10:00	Schacharit leChol mit Rabbi Tikochinsky, Schiur Шахарит ле-холь / Утренняя служба. Раввин Тикочинский, Шиур
Freitag Пятница	03.09.	18:30	Kabbalat Schabbat mit Vorbeter Hr. Nagel Каббалат Шаббат / Встреча субботы. Г-н Негель
Montag Понедельник	06.09.	18:30	Maariv 1. Tag Rosch haSchana m. Vorbeter Hr. Adam Маарив / Вечерняя служба 1-й день Рош ха-Шана . Г-н Адам

*Änderungen vorbehalten! / Изменения могут быть внесены без предварительного уведомления!
Für aktuelle Informationen nutzen Sie bitte den Newsletter unseres Rabbis. Abonnementwunsch an
info@rabbiweingarten.com. / Для получения актуальной информации, пожалуйста, используйте
информационный бюллетень нашего раввина. Запрос на подписку на info@rabbiweingarten.com.*

Sie können die G'ttesdienste auch über Zoom live verfolgen: / Вы также можете следить за Б-гослужением в прямом эфире через Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/88584338217?pwd=aTZXUGZ4SIVhYTZ3Z2hLRmRjTjJJUT09>

Zoom: **885 8433 8217**

Passwort: **Schabbat**

Die G'ttesdienste finden unter Corona-Auflagen (s. S. 4) in der Synagoge und online statt. / Б-гослужения будут проводиться в синагоге и в интернете, в соответствии с предписаниями, связанными с эпидемией коронавируса.



הדלקת נרות ויציאת השבת

Zeiten zum Lichterzünden / Время зажигания свечей

Datum	Eingang	Datum	Ausgang	Lesung
02.07.	21:05	03.07.	22:34	Pinchas 4.M. 25,10-30,1 // Jirmejahu 1,1-2,3
09.07.	21:00	10.07.	22:28	Matot-Massej 4.M. 30,2-36,13 / 4.M. 28,9-15 // Jeschajahu 66,1-24
16.07.	20:54	17.07.	22:18	Dewarim 5.M. 1,1-3,22 // Jeschajahu 1,1-27
23.07.	20:46	24.07.	22:07	Wa:etchanan 3,23-7,11 // Jeschajahu 40,1-26
30.07.	20:36	31.07.	21:54	Ekew 5.M. 7,12-11,25 // Jeschajahu 49,14-51,3
06.08.	20:24	07.08.	21:40	Re:eh 5.M. 11,26-16,17 // Schmueel I 20,18-42
13.08.	20:11	14.08.	21:24	Schoftim 5.M. 16,18-21,9 // Jeschajahu 51,12-52,12
20.08.	19:57	21.08.	21:08	Ki Tetze 5.M. 21,10-25,19 // Jeschajahu 54,1-10
27.08.	19:43	28.08.	20:52	Ki Tawo 5.M. 26,1-29,8 // Jeschajahu 60,1-22
03.09.	19:27	04.09.	20:35	Nitzawim 5.M. 29,9—30,20 // Jeschajahu 61,10-63,9

10.07. **Rosch Chodesch Aw**

18.07. **Tischa b'Aw**

5.M. 4,25-40 // Jirmejahu 8,13-9,23, Megillat Eicha, Kinot
Mincha: 2.M. 32,11-14&34,1-10 // Jeschajahu 55,6-56,8

24.07. **Tu b'Aw**

09.08. **Rosch Chodesch Elul**

29.08.-15.09. **Slichot**

Regeln für den Präsenz - G'ttesdienst

Die G'ttesdienste finden wieder in Präsenz statt.

Dabei gelten folgende Regeln:

- + Zutritt nur, wenn wegen der Nachverfolgbarkeit der Name und die Adresse oder Telefonnummer hinterlassen werden.
- + Bitte desinfizieren Sie die Hände am Eingang.
- + Die Maskenpflicht (FFP2- bzw. OP-Masken) besteht während der ganzen Zeit für alle außer dem Vorbeter.
- + Es darf nicht mitgesungen werden!
- + Es werden keine Gebetbücher nicht ausgegeben. Bitte bringen Sie ihr eigenes Gebetbuch mit.
- + Der Mindestabstand von 1,5m muss eingehalten werden.
- + Während des G'ttesdienstes bitte am Platz bleiben.
- + Die Torah wird von einer Person geholt und zurückgebracht.
- + Es ist immer nur eine Person auf der Bima.

Die G'ttesdienste werden auch weiterhin zusätzlich gestreamt.

Правила посещения Б-гослужений

Начиная с июня Б-гослужения проводятся в синагоге.

При этом действуют следующие правила:

- + Посещение возможно только, если будут оставлены контактные данные: фамилия и домашний адрес или номер телефона.
- + Произведена дезинфекция рук на входе.
- + Ношение масок (FFP2- или операционных) обязательно для всех все время за исключением хазана.
- + Не разрешается подпевать!
- + Сидуры не выдаются. Нужно принести свой сидур.
- + Необходимо соблюдать минимальное расстояние в 1,5 м.
- + Во время Б-гослужения все остаются на своих местах.
- + Тора вынимается и ставится на место одним человеком.
- + На бима всегда находится только один человек.

Б-гослужения будут также транслироваться по интернету.

לוח פעולות

Veranstaltungen und Termine / План мероприятий

Religionsunterricht für Kinder (Fr. Natovich) Занятия по религии для детей и юношества	Jeden Do каждый четверг	Oberschule 145. (5.+6. Klasse) 12:40 - 14:05 Am Rosengarten (1.-4. Klasse): 14:45 - 16:15 Gemeindehaus (ab 7. Klasse): 2 Gruppen: um 17:00 Uhr und um 18:00 Uhr.	17:00–19:00	Heinz-Joachim- Aris-Saal / Terrassenzimmer
Rabbinersprechstunde Время приема раввина	Di/Вт, Do/Чт 01./15./29.07./ 05.08.	Termine bitte nach Vereinbarung: rabbi@jg-dresden.org Просьба о предварительной записи: rabbi@jg-dresden.org	10:00–16:00	Rabbinerbüro (Vorstandszimmer)
Vorstandssprechstunde Hr. Hurshell Время приема председателя правления общины г-на Хуршеля	Mi/Ср	Anmeldung beim Sekretariat (Fr. Lubenska, Tel. 0351/656 07 10) nötig. Возможна запись в секретариате у г-жи Лубенской по тел. 0351/656 07 10	11:00–13:30	Vorstandszimmer
Sprechstunde Repräsentantenversammlung Fr. Kulakova Время приема председателя собрания представителей г-жи Кулаковой	Mi/Ср	Anmeldung beim Sekretariat (Fr. Lubenska, Tel. 0351/656 07 10) nötig. Возможна запись в секретариате у г-жи Лубенской по тел. 0351/656 07 10	12:00-14:00	Bibliothek
Medizinische Beratung/ Медицинские вопросы Fr. Lukach (Mitglied der Repräsentanz) Г-жа Лукач (член собрания представителей)	Mo/Пн Mi/Ср		Tel. 0351/656 07 26 Mo/Пн 12:00–16:00 Mi/Ср 12:00–16:00 und nach Vereinbarung / и по согласованию	
Soziale Beratung/ Социальные вопросы Fr. Tanaeva (Sozialarbeiterin der Gemeinde) Г-жа Танаева (социальный работник Общины)			Tel. 0351/656 07 17 Mo/Пн – 16:00–19:00 Do/Чт – 09:00–12:00	
Deutsch individuell (Fr. Romanytcheva) Индивидуальные занятия с г-жой Романычевой П.И.	Mo/Пн Do/Чт	Der Unterricht erfolgt telefonisch/ Занятия проводятся по телефону	9:00–12:00	telefonisch
Bibliothek Библиотека	Mo/Пн Do/Чт Mi/Ср Freitag/Пятница		12:00–14:00 14:00–16:00 Schulungstag/ Учеба	Bibliothek



שיעור

Schiur unseres Rabbiners/ שיור с нашим раввином: Paraschat haSchawua und Halacha / Недельная глава Торы и Галаха

Wir diskutieren über den aktuellen Wochenabschnitt der Tora und lernen anschließend Halacha.

Sonntag, den **04.**, **18.07.** und **01.**, **08.08.** nach dem Schacharit l'Chol.

Мы обсудим недельный раздел Торы, а затем будем учить Галаху.

В **воскресенье**, **04.**, **18.07.** и **01.**, **08.08.** после Шахарит ле-холь.

Wöchentlicher Schiur / Еженедельный шиур - Mittwoch / Среда 20:00 Uhr Sohar / Зохар

In diesem Schiur werden wir einen Teil der wöchentlichen Parascha des Sohar lesen und die jüdische Mystik im Allgemeinen diskutieren. Der Schiur findet auf Englisch statt. Jede/r ist eingeladen, über Zoom mitzumachen.

На этом уроке мы прочитаем часть книги Зохар и обсудим еврейский мистицизм в целом. Шиур будет проходить на английском языке. Я приглашаю всех присоединиться в Zoom.

Zoom: <https://us04web.zoom.us/j/3523487105>

Password: **Live**

הודעות

Gemeindemitteilungen / Сообщения для членов общины

Militärbundesrabbiner Zsolt Balla

Von Wolfram Nagel



Der Leipziger Rabbiner Zsolt Balla ist erster Militärbundesrabbiner in der Geschichte der Bundeswehr. Ende 2019 hatte der Zentralrat einen entsprechenden Staatsvertrag abgeschlossen, demzufolge es – erstmals seit über 100 Jahren – in Deutschland wieder eine jüdische Militärseelsorge geben wird. Die künftigen Militärabbiner sollen neben der Seelsorge auch lebenskundlichen Unterricht erteilen und Soldatinnen und Soldaten mit dem Judentum vertraut machen. Ein wichtiges Signal in einer Zeit, da der Bundeswehr rechts-extreme Tendenzen im Inneren vorgeworfen werden.

Das Militär ist für Zsolt Balla kein Neuland. 1979 in Ungarn als Sohn eines Offiziers geboren, wuchs er atheistisch auf. Erst nach seinem Ingenieur-Studium entdeckte er seine jüdischen Wurzeln. Balla schrieb sich am orthodoxen Rabbinerseminar in Berlin ein. Seit zwölf Jahren ist er Gemeinderabbiner in Leipzig – jetzt übernimmt er die Leitung der jüdischen Militärseelsorge:

"Natürlich, es ist eine große Herausforderung, ich bleibe Gemeinderabbiner in Leipzig und Landesrabbiner in Sachsen, und ich habe noch andere ehrenamtliche Tätigkeiten, die ich nicht aufgeben möchte."

So will Balla auch Vorstand der Orthodoxen Rabbinerkonferenz bleiben. Sein Vater habe als Oberstleutnant in der ungarischen Volksarmee gedient, als Kommandeur einer Trup-peneinheit. Als Kind sei er oft dort gewesen, erzählt der 42-jährige über seinen inzwischen verstorbenen Vater.

"Die Zeiten waren natürlich anders, aber ich bin dankbar, dass ich von meinen Eltern richtige Werte fürs Leben bekommen habe, und ich hoffe, dass diese Einstellungen für menschliche Freiheit und Menschenwürde...das habe ich auch viel von meinem Vater bekommen."

Wie viele jüdische Soldaten derzeit in der Bundeswehr dienen, sei nicht bekannt, sagt der neue Bundes-Militärrabbiner. Aus seiner Arbeit mit jungen Juden und Jüdinnen wisse er jedoch, dass ein Militärdienst in Deutschland für sie nicht unbedingt erstrebenswert sei.

"Obwohl wir noch diese historischen Reflexe haben, dass es eine komische Sache ist für eine jüdische Person in der Bundeswehr, in der dt. BW zu dienen, aber wir können sehen, die Welt hat sich geändert. Dass es normal ist für einen jüdischen Soldaten in der BW zu dienen, das ist unser Ziel."

Für den Präsidenten des Zentralrats der Juden in Deutschland, Dr. Josef Schuster, wird mit der Berufung Zsolt Ballas zum ersten Militärbundesrabbiner endlich ein Normalzustand hergestellt.

"Jüdische Militärseelsorge ist nichts Neues, es gab im Ersten Weltkrieg bereits eine jüdische Militärseelsorge."

Eine moderne Armee in einer pluralen Gesellschaft müsse Soldatinnen und Soldaten verschiedene seelsorgerliche und ethische Angebote unterbreiten, so Dr. Schuster. Dabei gehe es nicht nur darum, jüdische Soldaten seelsorgerisch zu betreuen:

"...sondern es geht mit darum, mit jüdischen Militärseelsorgern, mit Militärrabbinern, Menschen in der BW zu haben, die im sog. lebenskundlichen Unterricht ganz authentisch über Judentum und jüdisches Leben berichten können, dabei selbstverständlich auch eigene Gläubige mit im Blick behalten."Er freue sich darauf, mit Soldaten ins Gespräch zu kommen, sagt Zsolt Balla. Dabei sei er nicht nur für jüdische Bundeswehrangehörige da, sondern auch für Christen, Muslime und Atheisten. Wichtig sei ihm, antisemitische Vorurteile in der Bundeswehr abzubauen.

"Der beste Weg, gegen diese Art von Antisemitismus zu kämpfen ist, präsent zu sein und zu zeigen, dass wir jüdischen Bürger... wir sind auch da, das Land zu schützen, wir sind auch da für demokratische Werte, Wir möchten Menschenrechte schützen, und wenn wir das zeigen, dass wir aktiv teilnehmen, das könnte eine große Wirkung haben."

Ihm sei klar, dass es in der Bundeswehr auch Soldaten mit rechtsextremer Gesinnung gebe, sagt Balla mit Blick auf entsprechende Vorfälle beim KSK - Kommando Spezialkräfte.

"Wir wissen, dass generell bei der rechtsextremistischen Szene eine größere Affinität zu den bewaffneten Kräften sind und bei dem...liberalen und linken Teil der Gesellschaft weniger Bereitschaft ist...zu dienen. Wir müssen das wahrscheinlich auch ein bisschen ändern..."

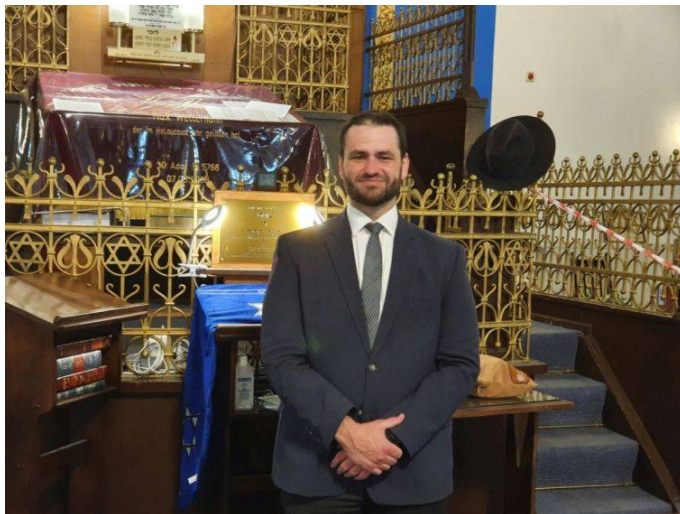
Auf den neuen Militärbundesrabbiner wartet viel Arbeit. Die Kraft für seinen Dienst zieht Zsolt Balla dabei auch aus der jüdischen Tradition.

"Die jüdischen Weisen sagen, es ist nicht deine Verantwortlichkeit, die Arbeit zu beenden, aber du bist nicht befreit von der Arbeit, du musst das machen, wir müssen das machen, müssen das Beste tun, dass bestimmte Paradigmen, bestimmte Reflexe geändert werden."

Offiziell ins Amt eingeführt wurde Bundes-Militärrabbiner Zsolt Balla am 21. Juni in Leipzig in der Brodyer Synagoge.

Военный раввин Жолт Балла

Автор Вольфрам Нагель



Лейпцигский раввин Жолт Балла — первый военный раввин в истории Бундесвера. В конце 2019 года Центральный Совет Евреев Германии подписал государственный договор, в соответствии с которым, впервые за более чем 100 лет, в Германии снова появится институт еврейской военно-религиозной службы. Помимо работы с еврейскими военнослужащими будущие военные раввины будут заниматься преподаванием и знакомить военнослужащих с иудаизмом. Это очень важный сигнал в то время, когда в Бундесвере появляются признаки правозэкстремистских тенденций.

Военное дело не является для Жолта Баллы чем-то неизведанным. Он родился в 1979 году в Венгрии в семье офицера и был атеистом. Только после своей инженерной учебы он открыл для себя свои еврейские корни. Балла записался на семинар ортодоксальных раввинов в Берлине. В течение последних 12 лет он является раввином Лейпцигской общины, а теперь перенимает руководство еврейской военно-религиозной службой: «Естественно, это очень ответственная задача, я остаюсь раввином общины в Лейпциге и земельным раввином Саксонии, у меня также есть другие общественные обязанности, которые я не хочу оставлять».

Балла также останется членом Правления конференции ортодоксальных раввинов. Его отец был подполковником венгерской народной армии и являлся командиром во-

енного подразделения. «Ребенком я часто бывал в подразделении своего отца», говорит Балла о своем отце.

«Сегодня, естественно, совершенно другое время, но я благодарен своим родителям, привившим мне жизненные принципы, и я надеюсь, что эти принципы человеческого достоинства и свободы... которые дал мне отец».

В настоящее время неизвестно количество еврейских военнослужащих в Бундесвере, говорит новый военный раввин. Но по своей работе с молодыми евреями он знает, что военная служба в Германии для них не обязательно является целью устремлений.

«Хотя у нас еще есть исторические рефлексии по отношению к службе евреев в немецком бундесвере, но мы видим, что мир изменился. Наша цель, чтобы служба в бундесвере для еврейских солдат была нормальным явлением».

Для президента Центрального Совета Евреев Германии, д-ра Йозефа Шустера, назначение Жолта Баллы первым военным раввином является восстановлением нормального состояния.

«Еврейская военно-религиозная служба не является чем-то новым, она уже существовала во время Первой мировой войны».

Современная армия в плюралистическом обществе должна предлагать военнослужащим различные религиозные и этические возможности, говорит д-р Шустер. Речь идет не только о моральной поддержке еврейских военнослужащих:

«... а также о том, что еврейские сотрудники, военные раввины в бундесвере смогут аутентично рассказать во время преподавания об иудаизме и еврейской жизни, при этом, само собой разумеется, не потеряют из виду своих верующих». Я рад возможности поговорить с солдатами, говорит Жолт Балла. При этом он будет готов помочь не только еврейским служащим бундесвера, но также христианам, мусульманам и атеистам. Для него важно сократить количество антисемитских предубеждений.

«Лучший способ борьбы с таким видом антисемитизма, своим присутствием показать, что мы — еврейские граждане... мы тоже здесь для защиты страны, для защиты демократических ценностей... Мы хотим защищать права человека, и если мы покажем свое активное участие, это может иметь большое значение».

Ему понятно, что в бундесвере есть солдаты с правоэкстремистскими убеждениями, говорит Балла, имея ввиду соответствующие случаи в КСК — команде особого назначения.

«Мы знаем, что в общем у правых экстремистов есть большая склонность к вооруженным силам и у либеральной и левой части общества меньше стремления ... служить. Вероятно, мы должны это немного изменить...»

Нового военного раввина ждет много работы. При этом силы для своей службы Жолт Балла черпает также из еврейской традиции.

«Еврейские мудрецы говорят: твоей ответственностью не является окончание работы, но ты не освобождаешься от работы, ты должен ее делать, мы должны это делать, делать лучше, чтобы определенные парадигмы, определенные рефлексы изменились».

Официальное вступление Жолта Баллы в должность военного раввина состоится 21 июня в Бродиер синагоге в Лейпциге.

Corona-Regeln für das Gemeindezentrum

Liebe Gemeindemitglieder,

die Regeln für das Gemeindezentrum wurden folgendermaßen aktualisiert:

- es besteht weiterhin Maskenpflicht (FFP2- oder OP-Masken) im Haus. Der Abstand von 1,5 m muss eingehalten und für regelmäßige Belüftung gesorgt werden.
- Die Daten von Veranstaltungsteilnehmern müssen vom Clubleiter erfasst werden.
- Die Küche darf nicht genutzt werden. Verpacktes Essen und Getränke können ausgegeben werden.
- Für die untenstehenden Bereiche ist folgende maximale Teilnehmerzahl festgelegt:

Heinz-Joachim-Aris-Saal: 50 Personen

Foyer (ehem Café): 20 Personen

Tagessynagoge, Terrassenzimmer: 10 Personen

Die Nachweispflicht für den negativen Tagestest entfällt.

Правила нахождения в общинном центре во время эпидемии коронавируса

Дорогие члены общины!

Правила нахождения в общинном центре содержат следующие пункты:

- В помещении является обязательным ношение масок (FFP2- или операционных). Должна соблюдаться дистанция в 1,5 м.
- Руководители клубов отвечают за сбор данных участников мероприятий.
- Запрещается пользоваться кухней. Разрешается раздавать упакованные еду и напитки.

- Для нижеперечисленных помещений устанавливается максимальное число посетителей:

зал имени Хайнца-Йоахима-Ариса: 50 человек,

фойе (бывшее кафе): 20 человек,

дневная синагога, комната на террасе: 10 человек.

Отменяется предъявление документа об отрицательном результате теста.

Sehr geehrte Gemeindemitglieder!

Auf Initiative einiger Gemeindemitglieder und des darauffolgenden Beschlusses des Vorstandes wird in der Gemeinde ein **Rücklagefonds** gebildet, der **für die Grabpflegevorsorge** der Grabstellen alleinstehender Mitglieder, die keine Verwandten haben, zweckgebunden wird.

Die Einzahlung in diesen Fonds ist **freiwillig**. Es kann im Sekretariat bar eingezahlt werden oder per Überweisung auf das Konto der Gemeinde mit dem Stichwort „*Grabpflegevorsorge*“.

Die Gemeinde bedankt sich für ihre Mitvorsorge.

Уважаемые члены общины!

По инициативе членов общины, подтвержденной решением правления общины, создается **фонд** добровольных пожертвований для оплаты ухода за могилами членов общины, не имевших родственников. Пожертвования в этот фонд производятся на **абсолютно добровольной** основе и могут быть внесены в кассу или переведены на счет общины

(в графе «Verwendungszweck» необходимо написать «*Grabpflegevorsorge*»).

Община благодарит вас за участие.



Liebe Freundinnen und Freunde der WIZO,

Israel wurde beinahe zwei Wochen lang von der terroristischen Hamas aus dem Gazastreifen bombardiert; die Zerstörung ist enorm und besonders die Menschen im Süden leben seit vielen Jahren in ständiger, großer Angst. Viele Familien konnten aufgrund der andauernden Bedrohung ihre Bunker tagelang nicht verlassen. Nachdem beide Seiten einem Waffenstillstand zugestimmt haben, ist der Einsatz der WIZO mehr denn je gefragt.

In denjenigen unserer Einrichtungen, die bislang nicht über einen geeigneten Bunker verfügen, müssen wir dringend Bombenschutzräume bauen. Eine kostspielige, aber unerlässliche Notwendigkeit. Traumatherapeutisch geschultes Personal für psychologische Unterstützung von Kindern und Jugendlichen muss aufgestockt und Räumlichkeiten, die durch den intensiven Raketenbeschuss schwer beschädigt wurden, wieder aufgebaut werden. Leider hat eine Rakete auch in unserem Jugenddorf Hadassim eingeschlagen, es gab keine Verletzungen, aber erhebliche Schäden an einem der Mishpachtonim (Wohnheime für gefährdete Mädchen).

Die WIZO hilft, wo sie kann! Bitte helfen Sie uns, mit einer Spende den Menschen vor Ort zu helfen!

AM ISRAEL CHAI!

Bankverbindung:

WIZO-Deutschland e.V.

IBAN: DE70 5005 0201 0200 3252 21 - BIC: HELADEF1822



Дорогие друзья WIZO,

Почти две недели Израиль подвергался атакам террористической организации ХАМАС из сектора Газа; размеры разрушений огромны и люди, живущие на Юге страны, находятся в непокидаемом страхе уже в течение многих лет. Многие семьи не могли покинуть свои бункеры в течение нескольких дней из-за постоянной угрозы. Теперь, когда обе стороны договорились о прекращении огня, вклад WIZO востребован как никогда.

Организация WIZO должна срочно построить бомбоубежища на тех своих объектах, где еще нет подходящих бункеров. Дорогостоящая, но неотложная необходимость. Также следует увеличить численность персонала, специализирующегося в области оказания психологической поддержки травмированным детям и подросткам, и отремонтировать помещения, серьезно пострадавшие в результате интенсивного ракетного обстрела. К сожалению, одна ракета ударила и по нашей молодежной деревне Хадассим, никто не был ранен, но был нанесён значительный ущерб одному из Мишпахтоним (общегитие для девочек группы риска).

WIZO помогает везде, где только может! Вашими пожертвованиями Вы можете оказать помощь местным жителям!

AM ISRAEL CHAI!

**Bankverbindung:
WIZO-Deutschland e.V.
IBAN: DE70 5005 0201 0200 3252 21 - BIC: HELADEF1822**

Nie wieder? – Zum Brandanschlag auf die Synagoge in Ulm am 5. Juni 2021

Im vergangenen Jahr 2020 wurden in Deutschland 2.275 antisemitische Straftaten, 6 an jedem Tag, verübt, so viele wie seit den letzten 20 Jahren nicht mehr. SPIEGEL ONLINE wusste im Februar diesen Jahres zu berichten, dass darunter 55 Gewalttaten und 313 Propagandadelikte von der Polizei ermittelt worden sind, sowie zahlreiche Beleidigungen und Volksverhetzungen mit insgesamt 1.367 Tatverdächtigen. Es erfolgten bis zu diesem Zeitpunkt lediglich 5 Festnahmen, in keinem Fall wurde ein Haftbefehl erlassen! Den jüdischen Bürgern in unserem Lande wurde 1945, als die Panzer der siegreichen alliierten Armeen die deutschen KZ' s aufgebrochen hatten, und die am deutschen Judenmord beteiligten Verbrecher aus Angst vor Bestrafung zitterten, hoch und heilig gelobt: Nie wieder! Nie wieder sollten auf deutschem Boden Rassismus und insbesondere Antisemitismus Grundlage für Verbrechen sein. Juden sollten, sofern sie sich überhaupt wieder im Lande der Täter aufhalten wollten, sicher und gut geschützt leben können. Versprochen! Die genannte Bilanz antisemitischer Straftaten und deren Ahndung im Jahr 2020 und sicher auch in diesem Jahr empfinden wir als bedrückend angesichts der unvergessenen deutschen Versprechen nach dem Ende des verbrecherischen II. Weltkrieges.

Am frühen Morgen des 5. Juni 2021 wurde ein Brandanschlag auf die Gebäudehülle der Synagoge in Ulm verübt, den wir auf das Schärfste verurteilen! Dieses Gotteshaus wurde in der Nähe des Vorgängerbaues von 1873 errichtet, der, beginnend im Novemberpogrom 1938 dann bis März 1939 von den NS-Machthabern abgebrochen und beseitigt worden war. Bundespräsident Joachim Gauck war Ehrengast bei der Einweihung des Neubaus im Dezember 2012 und schloss seine Festansprache mit den Worten: »Ich kann gar nicht sagen, wie dankbar ich bin, den heutigen Tag erleben zu dürfen.« Eingedenk dieser Aussage des damaligen höchsten Vertreters unseres Staates darf man von den deutschen Ermittlungs- und Strafverfolgungsbehörden erwarten, dass der Täter alsbald gefunden und unter Ausschöpfung des derzeitigen Strafrahmens zur Verantwortung gezogen wird. Antiisraelische Hetzplakate vor dieser Synagoge führten in diesem Jahr bisher zur Feststellung, dass in diesem Zusammenhang keine Straftaten vorliegen würden.

Wir nehmen diese unvorstellbare Tat – im Deutschland des Jahres 2021 wurde erneut versucht, eine Synagoge anzuzünden – zum Anlass, dass wir öffentlich versichern, als Freundeskreis der Dresdner Synagoge e. V. immer verlässlich an der Seite der mit uns in Freundschaft verbundenen Jüdischen Gemeinde zu Dresden – Körperschaft des Öffentlichen Rechts – gestanden zu haben und in Zukunft stehen werden, sowie mit unserem Engagement gegen jede Form von Antisemitismus und Antijudaismus auch weiterhin helfen wollen, jüdisches Leben insgesamt in Deutschland zu schützen!

Не повторится никогда? – К поджогу синагоги в Ульме 5 июня 2021 года

В прошедшем 2020 году было совершено 2725 преступлений на почве антисемитизма, 6 ежедневно, количество, которого не было в течение последних 20 лет. SPIEGEL ONLINE информировал в феврале этого года о том, что в это число вошли 55 случаев насилия, 313 правонарушений, связанных с пропагандой, а также многочисленные оскорбления и случаи травли с общим количеством 1367 подозреваемых. К этому моменту было только 5 задержаний и никто не был взят под стражу. Еврейским гражданам нашей страны в 1945 году, когда танки стран-союзников победоносно вошли в немецкие концлагеря и когда преступники, принимавшие участие в уничтожении евреев, дрожали от страха перед наказанием, было торжественно и клятвенно обещано: «Не повторится никогда! Никогда на немецкой земле расизм и в особенности антисемитизм не станут основой преступлений». Евреи должны, если они вообще захотят снова поселиться в стране исполнителей преступлений, иметь возможность жить в безопасности и под защитой. Клянемся! Вышеуказанный перечень антисемитских правонарушений и их уголовное преследование в 2020 году, а также в текущем году мы воспринимаем тяжело ввиду незабываемых немецких обещаний по окончании преступной Второй мировой войны.

Ранним утром 5 июня 2021 года был совершен поджог здания синагоги в Ульме, который мы самым решительным образом осуждаем! Этот дом б-жий был заложен поблизости от здания-предшественника, построенного в 1873 году и которое, начиная с ноябрьского погрома 1938 года и заканчивая маем 1939 года, было разрушено и снесено нацистскими правителями. Федеральный президент Йоахим Гаук был почетным гостем во время торжественного открытия нового строения в декабре 2012 года, он закончил свое выступление словами: «Я даже не могу выразить словами, насколько я счастлив, имея возможность дожить до сегодняшнего дня». Вспоминая эти слова тогдашнего высшего представителя нашего государства, ожидаем от немецких правоохранительных органов, что преступник будет быстро найден и привлечен к ответственности в рамках действующего законодательства. Антиизраильские подстрекательские плакаты перед этой синагогой привели в этом году к констатации, что это не является преступлением.

Мы рассматриваем это немыслимое в Германии 2021 года преступление — поджог синагоги, как повод публично выразить от общества «Круг друзей дрезденской синагоги» поддержку еврейской общины Дрездена, корпорации общественного права. Мы всегда дружески поддерживали и будем поддерживать еврейскую общину Дрездена в будущем, а также бороться с проявлением любых форм антисемитизма и антииудаизма, а также помогать защищать еврейскую жизнь во всей Германии!



Informationen für Senioren und deren Angehörige

Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V. führt individuelle Beratungen zu:

- sozialen Fragen in allen Lebenslagen
- sozialrechtlichen Leistungen
- Wohnformen im Alter
- Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Krankenversicherung/Pflegeversicherung

durch. Die Beratungen sind kostenfrei, vertraulich und werden auf Wunsch auch im Hausbesuch durchgeführt.

Anschrift: Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V.

Amalie-Dietrich-Platz 3. 01169 Dresden

Telefon: 0351/41 66 00 oder 0351/41 089 43

Sprechzeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 10:00–12:00 Uhr

Di, Do: 15:00–17:30 Uhr

Di: 10:00–12:00 Uhr (russischsprachig)!

Информация для пожилых людей и членов их семей

Дрезденский консультационный центр для пожилых людей (Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e. V.) проводит индивидуальные консультации по следующим темам:

- социальные вопросы, касающиеся любых жизненных ситуаций;
- социально–правовая деятельность;
- возможные виды проживания для пожилых людей;
- доверенность по уходу и распоряжение пациента;
- медстраховка / страхование по уходу.

Консультации проводятся бесплатно, тайна информации гарантируется. По желанию возможен выезд на дом.

Адрес: Dresdener Pflege- und Betreuungsverein e.V.

Amalie-Dietrich-Platz 3; 01169 Dresden

Телефон: 0351/41 66 00 oder 0351/41 089 43

Время работы: Вт: 10.00–12.00 (по-русски!!!)

Пн, Вт, Ср, Пт: 10.00–12.00

Вт, Чт: 15.00–17.30



Öffnungszeiten des Jüdischen Friedhofes
Часы работы еврейского кладбища

Ab März bis Oktober:

Montag bis Donnerstag 8:00 – 17:00

Freitag 8:00 – 14:00

Sonntag und staatliche Feiertage 8:00 – 17:00

Am Schabbat und an Jüdischen Feiertagen geschlossen.

С марта по октябрь:

Понедельник – четверг 8:00 – 17:00

Пятница 8:00 – 14:00

Воскресенье и государственные праздники 8:00 – 17:00

В субботу и в еврейские праздники закрыто.



מִקְוֵה

Mikwe/ Миква

Termine nach telefonischer Absprache / Сроки после телефонной договоренности:

Gebühren: Gemeindemitglieder - 6 €, Gäste - 10 €

Взносы: члены общины - 6 €, гости - 10 €

Chemnitz Хемниц Die Mikwe ist wegen
Baumaßnahmen
geschlossen.

Leipzig Лейпциг 0176 2042 3867



20.05. - 05.07.2021
11:00 – 15:00 Uhr

Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Dresden e.V.
Общество христианско-еврейского сотрудничества

Foyer der Dreikönigskirche, Hauptstraße 23

Verschwundene Nachbarn

Bilder und Texte aus dem Jüdischen Museum
Prag

Sie wären Nachbar oder Nachbarinnen gewesen, oder jedenfalls deren Vorfahren. Doch sie „verschwanden“ zur Zeit des Zweiten Weltkrieges. Unter welchen Umständen? Wo-hin? Und wer sind sie gewesen?

In Bildern und Texten begegnen uns Einzelschicksale jüdischer Kinder und ihrer Familien – bis hin zu den Lebensläufen alter Menschen und deren jüdisches Leben im Haus, in der Synagoge und in der Öffentlichkeit. Die Fotos und Bilddokumente haben tschechische Schüler und Studenten zusammengetragen. Sie haben in ihren Heimatgemeinden und ihrem unmittelbaren Lebensumfeld nach Opfern des Holocausts geforscht, die nach der deutschen Besetzung 1938 und während des Weltkrieges verschwanden, beispielsweise aus Prag, Usti n. L., Melnik, Pilsen, Varnsdorf und anderen Orten. Die Schau ist eine Anregung für junge Menschen, nach ihren Nachbarn zu forschen, die zur Zeit der nationalsozialistischen Herrschaft verschwanden.

Das Projekt entstand über mehrere Jahre im

*Фойе церкви трех королей
(Dreikönigskirche), Hauptstraße 23*

Исчезнувшие соседи

Фотографии и тексты из еврейского музея
Праги

Они были бы соседями или во всяком случае их предками. Но они „исчезли“ во время Второй мировой войны. При каких обстоятельствах? Куда? Кем они были?

По фотографиям и текстам мы встречаемся с судьбами конкретных еврейских детей и их семей - до биографий пожилых людей и их еврейской жизни в доме, в синагоге и в обществе. Фотографии и документы собраны чешскими школьниками и студентами. Они изучали в своих родных общинах и в их непосредственном окружении жизнь жертв Холокоста, исчезнувших после немецкой оккупации 1938 года и во время Второй мировой войны, в частности в Праге, Устях над Лабем, Мельнике, Пльзене, Варнсдорфе и других населенных пунктах. Выставка мотивирует молодых людей на поиски соседей, исчезнувших в период нацистского господства.

Этот проект существует много лет в об-

Bildungs- und Kulturzentrum des Jüdischen Museums in Prag.

In Kooperation der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Dresden e.V. mit dem Haus der Kirche / Dresden und dem Jüdischen Museum Prag.

Die erstmalige Präsentation der Leihgaben aus dem Jüdischen Museum in Prag in Dresden ist Teil des Jubiläumsjahrs 2021 „1700 Jahre Jüdisches Leben in Deutschland – eine Geschichte mit Zukunft“, das vom Bundesministerium des Inneren gefördert wird.

Das Festjahr soll ermöglichen, jüdischer Geschichte zu begegnen und ebenso den Alltag jüdischer Menschen in Deutschland besser kennenzulernen. Auf diese Weise wird zudem ein Zeichen gegen Antisemitismus gesetzt.

Die Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Dresden e.V. stellt in den Mittelpunkt ihrer Aktivitäten zum Festjahr 2021 die prägenden Verbindungen zwischen jüdischen, tschechischen und deutschen Menschen in der Vergangenheit in Böhmen und Deutschland, die Erinnerung an die Verbrechen während der Nazi-Zeit in der Tschechoslowakei sowie die Weiterführung der langjährigen Pflege unmittelbarer Kontakte zu jüdischen Gemeinden und Institutionen im grenznahen Bereich.

***Es gelten die aktuellen Corona-Regeln,
Info über Tel. 0351 84210.***

разовательном и культурном центре Еврейского музея Праги.

При кооперации Общества христианско-еврейского сотрудничества Дрездена с Домом церкви Дрездена и Пражским Еврейским музеем.

Одноразовая презентация в Дрездене предоставленных Еврейским музеем Праги во временное пользование материалов — часть юбилейного 2021 года «1700 лет еврейской жизни в Германии — история с будущим», который поддерживает министерство внутренних дел Германии.

Юбилейный год должен помочь встрече с еврейской культурой, а также познакомить с жизнью еврейских граждан Германии. Это также является знаком сопротивления антисемитизму.

Общество христианско-еврейского сотрудничества Дрездена видит главным пунктом своей деятельности в юбилейном 2021 году впечатляющие связи между людьми еврейской, чешской и немецкой национальности в прошлом в Богемии и Германии, напоминание о преступлениях, совершенных во времена нацизма в Чехословакии, а также продолжение многолетних контактов с еврейскими общинами и организациями в приграничных областях.

***Соблюдаются действующие предписания поведения во время эпидемии коронавируса,
информация по тел. 0351 84210.***

Montag / Понедельник 05.07.

Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Dresden e.V.
Общество христианско-еврейского сотрудничества

18:00-19:00 Uhr, Foyer der Dreikönigskirche,
Hauptstraße 23

Verschwundene Nachbarn

Bilder und Texte aus dem Jüdischen Museum
Prag

Finissage

Zur Finissage sprechen Zuzana Pavlovská (Jüdisches Museum Prag, angefragt) und Claus Dethleff (Stolpersteine für Dresden e.V.), musikalisch begleitet Ursula Kurze (Gitarre).

**Es gelten die aktuellen Corona-Regeln,
Info über Tel. 0351 84210.**

18:00-19:00, Фойе церкви трех королей
(Dreikönigskirche), Hauptstraße 23

Исчезнувшие соседи

Фотографии и тексты из еврейского музея
Праги

Праздничное закрытие

На закрытии выступят Зузана Павловска (Еврейский музей Праги) и Клаус Детлеф (Общество камней преткновения, Дрезден), музыкальное сопровождение — Урсула Курце (гитара).

**Соблюдаются действующие предписания поведения во время эпидемии коронавируса,
информация по тел. 0351 84210.**

Mittwoch / Среда 28.07. + Donnerstag / Четверг 29.07.

STAATSOPERETTE DRESDEN / ГОСУДАРСТВЕННАЯ ОПЕРЕТТА

20:00 Uhr, Freilichtbühne Kraftwerk Mitte

Auf Wiederseh'n irgendwo in der Welt

Lieder und autobiografische Texte jüdischer
emigrierter Komponisten
Eine musikalische Reise mit Frederike Haas
& Nikolai Orloff

Sie alle prägten den Klang des 20. Jahrhunderts auf vielfältige Weise: Einerseits gehörten sie zur bunten Kultur des Berliner Nachtlebens der 1920er Jahre; ihre Chansons,

20:00, Freilichtbühne Kraftwerk Mitte

**До встречи где-нибудь на земном
шаре**

Песни и автобиографические тексты
эмигрировавших еврейских композиторов
Музыкальное путешествие с Фредерикой
Хаас и Николаем Орлофф

Все они оказывали разностороннее влияние на музыку 20-го столетия: с одной стороны они принадлежали к многогранной культуре берлинской ночной жизни 20-х го-

<p>Operetten, Schlager und Tanzarrangements erklangen in den Theatern, Kabaretts und Tanzlokalen der Hauptstadt. Andererseits mussten sie alle nach 1933 emigrieren und konnten, oft nach anfänglich großen Schwierigkeiten, schließlich doch ihre Karrieren in London, New York und Hollywood fortsetzen. Dort gehörten sie wieder zu den Pionieren – dieses Mal als Komponisten für monumentale Film-Soundtracks oder das neue Genre des Broadway-Musicals.</p> <p>Leichte Musik aus schwerer Zeit, komponiert zwischen 1932 und 1945. Lieder, die keinen Staub angesetzt haben und heute so aktuell klingen wie damals.</p> <p><i>Karten für 19 € inkl. eines Getränks unter Tel.: 0351 320 42 222</i></p>	<p>дов прошлого столетия, ее шансону, оперетте, танцевальным аранжировкам, звучащим в театрах, кабаре и танцплощадках столицы. С другой стороны, после 1933 года, все они вынуждены были эмигрировать и смогли продолжить свою карьеру в Лондоне, Нью-Йорке и Голливуде, зачастую поначалу после больших трудностей. Там они снова относились к первоходцам – в это раз в качестве композиторов монументальных саундтреков к фильмам или нового жанра Бродвейских мюзиклов.</p> <p>Легкая музыка тяжелого времени, сочиненная в период между 1932 и 1945 годами. Песни, которые неподвластны времени, и звучат сегодня так же актуально, как и раньше.</p> <p><i>Стоимость билетов: 19 €, включая один напиток. Заказы принимаются по тел.: 0351 320 42 222</i></p>
---	---

פרסומות

Anzeigen / Реклама



HATIKVA – Die Hoffnung

Bildungs- und Begegnungsstätte für jüdische
Geschichte und Kultur Sachsen e.V.
und öffentliche thematische Bibliothek
Tel.: 0351/802 04 89 – Fax: 0351/804 77 15
Homepage: www.hatikva.de – eMail: info@hatikva.de

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 13:00–16:00
Dienstag: 09:00–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr
Freitag – Sonntag: geschlossen



Gesellschaft für Kultur, Ingenieurwesen und Wissenschaft e. V.

KIW-Gesellschaft e.V.

«Научно-инженерное общество
- *Профессиональная интеграция*
- *Социально-культурная интеграция*
- *Консультации и поддержка*
- *Киноклуб*
- *Выставки*

Пон. / Мо – пятн. / Fr : 10:00 - 17:00

Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Dresden e.V.



Schützengasse 16 * 01067 Dresden
Tel.: 0351/ 494 33 48,
Fax: 0351/ 494 34 00
www.cj-dresden.de
E-Mail: info@cj-dresden.de

Sprechzeiten:

Dienstag 10:00–12:00, Donnerstag 14:00-16:00 Uhr

Unsere Gemeinde / Наша община

Öffnungszeiten Gemeindebüro / Бюро открыто:

Mo – Do von 9:00–12:00 und 13:00–16:00, Fr geschlossen

Kassenzeiten / Касса открыта:

Beiträge / Взносы

Montag von 11:00–12:00 und Mittwoch von 15:00–16:00

Aufwandsentschädigung und Abrechnungen / Возмещение расходов и расчет по затратам

Dienstag von 10:00–12:00 und Donnerstag von 14:00–16:00

Unsere Bankverbindung / Наши банковские реквизиты:

IBAN DE24 8707 0024 0603 1611 00, BIC DEUTDE33HAN

Redaktion/Редакция: A. Adam, A. Rosenfeld / А. Адам, А. Розенфельд

Korrektor/Корректор: A. Lev / А. Лев

Alle Angaben ohne Gewähr! Veröffentlichte Texte müssen nicht die Meinung der Redaktion sein.

Редакция не несет ответственности за содержание опубликованных материалов. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов опубликованных текстов.

Materialien für die Publikation können Sie **do 15. des laufenden Monats** auf russisch und deutsch (!) per E-Mail an:

Redaktionsschluss für den Folgemonat: **Jeweils der 15. des laufenden Monats**. Veröffentlichungswünsche bis zum 15. in **deutsch und russisch (!)** einsenden an:

gemeindeblatt@jg-dresden.org

Später eintreffende Beiträge werden nicht mehr berücksichtigt!

Mailadressen der Gemeinde

Sekretariat:	sekretariat@jg-dresden.org
Vorstand:	vorstand@jg-dresden.org
Verwaltungsleitung:	verwaltungsleitung@jg-dresden.org
Rabbiner:	rabbi@jg-dresden.org
Gemeindeblatt:	gemeindeblatt@jg-dresden.org
Kultur:	kultur@jg-dresden.org
Hausmeister:	hausmeister@jg-dresden.org
Bibliothek:	bibliothek@jg-dresden.org
Synagogenchor:	synagogenchor@jg-dresden.org
Kinderchor:	kinderchor@jg-dresden.org
Sicherheitsdienst:	sicherheit@jg-dresden.org
Archiv:	archiv@jg-dresden.org
Sozialarbeit:	soziales@jg-dresden.org
Sonntagsschule:	sonntagsschule@jg-dresden.org
Chewra Kadischa:	chewra.kadischa@jg-dresden.org
Friedhofsmeister:	friedhofsmeister@jg-dresden.org
Administration der Internetseite:	admin@jg-dresden.org